Genie®
A TEREX BRAND

Manualul de operare

GS™-2032
GS™-2632

CE

cu informații
privind
întreținerea

Traducerea instrucțiunilor
originale
Fourth Edition
Fifth Printing
Part No. 1000034ROGT

Important

Înainte de a folosi utilajul, trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați aceste reguli de siguranță și instrucțiuni de operare. Numai personalul calificat și autorizat va avea permisiunea de a opera acest utilaj. Prezentul manual trebuie considerat ca fiind o parte integrantă a utilajului și trebuie să rămână permanent împreună cu acesta. Pentru orice întrebări, contactați-ne!

Contact:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Cuprins

Reguli de siguranță 1
Legendă 9
Comenzi 10
Verificarea premergătoare punerii în funcțiune 12
Întreținere 14
Teste de funcționare 16
Verificarea zonei de lucru 22
Instrucțiuni de operare 23
Instrucțiuni de transport și ridicare 29
Etichete 32
Specificații 34

Copyright © 1997 Terex Corporation

Ediția I: Al șaptesprezecelea tiraj, octombrie 2002

Ediția a II-a: Primul tiraj, octombrie 2003

Ediția a III-a: Al treilea tiraj, iulie 2004

Ediția a IV-a: Al patrulea tiraj, iulie 2017

Ediția a IV-a: Al cincilea tiraj, ianuarie 2018

„Genie” este o marcă comercială înregistrată a companiei Terex South Dakota, Inc. în S.U.A. și multe alte țări. „GS” este o marcă comercială a companiei Terex South Dakota, Inc.

Aceste utilaje respectă standardul ANSI/SIA 92.6-1999.

Reguli de siguranță



Pericol

Nerespectarea instrucțiunilor și regulilor de siguranță prezentate în acest manual poate avea drept urmare decesul sau vătămarea corporală gravă.

Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoașteți și să înțelegeți regulile de siguranță.

2 Efectuați întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

☑ Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați instrucțiunile producătorului și regulile de siguranță prevăzute în manualul privind siguranța, în manualul de operare și pe etichetele aplicate pe utilaj.

☑ Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați regulile de siguranță stabilite de către angajator și reglementările din zona de lucru.

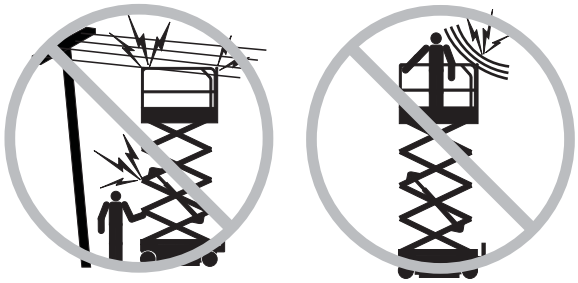
☑ Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați toate reglementările guvernamentale aplicabile.

☑ Trebuie să dispuneți de o pregătire corespunzătoare pentru a opera utilajul în condiții de siguranță.

Reguli de siguranță

⚠ Pericole de electrocutare

Acest utilaj nu este izolat electric și nu va asigura protecția la contactul cu curentul electric sau la apropierea de acesta.



Păstrați distanțele de siguranță față de liniile și aparatele electrice, respectând reglementările guvernamentale și datele din următorul tabel.

Tensiune între faze	Distanța minimă de siguranță
0 - 300 V	Evitați contactul
300 V - 50 kV	3,05 m
50 kV - 200 kV	4,60 m
200 kV - 350 kV	6,10 m
350 kV - 500 kV	7,62 m
500 kV - 750 kV	10,67 m
750 kV - 1000 kV	13,72 m

Țineți seama de mișcarea platformei, de balansarea sau lăsarea în jos a liniilor electrice și fiți extrem de atenți în caz de vânt puternic sau în rafale.

Nu vă apropiați de utilaj în cazul în care acesta atinge liniile electrice sub tensiune. Este interzisă atingerea sau folosirea utilajului de către personalul de la sol sau de pe platformă înainte de întreruperea curentului în liniile electrice.

Nu folosiți utilajul pe timp de furtună sau când au loc descărcări electrice.

Nu folosiți utilajul pentru împământare în cazul operațiunilor de sudură.

⚠ Pericole de răsturnare

Este interzis ca ocupanții, echipamentele și materialele să depășească capacitatea maximă a platformei sau capacitatea maximă a prelungirii platformei.

Utilaje fără indicator de capacitate

Capacitate maximă	
GS-2032	363 kg
GS-2632	227 kg

Utilaje cu indicator de capacitate

Capacitatea maximă variază în funcție de înălțimea platformei.

Capacitate maximă - GS-2032	
Înălțimea platformei	Capacitate maximă
6 m	363 kg
5,7 m	512 kg
3,5 m	693 kg
2,4 m	608 kg
1 m	454 kg

Capacitate maximă - GS-2632	
Înălțimea platformei	Capacitate maximă
7,9 m	227 kg
6,4 m	442 kg
4,5 m	479 kg
2,8 m	409 kg
1 m	281 kg

Reguli de siguranță



Nu ridicați platforma decât dacă utilajul este amplasat pe o suprafață solidă, fără denivelări.



Nu contați pe alarma de înclinare ca indicator de nivel. Alarma de înclinare este emisă la nivelul șasiului numai când utilajul se găsește pe o pantă abruptă.

Dacă este emisă alarma de înclinare:
Coborâți platforma. Mutați utilajul pe o suprafață solidă, fără denivelări. Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este ridicată, fiți extrem de atenți la coborârea platformei.

Nu modificați și nu dezactivați întrerupătoarele de sfârșit de cursă.

Nu deplasați utilajul cu o viteză mai mare de 0,7 km/h, dacă platforma este ridicată.

Fiți extrem de atenți și reduceți viteza când deplasați utilajul cu platforma coborâtă, pe terenuri denivelate, grohotișuri, suprafețe alunecoase sau instabile, precum și în apropierea unor gropi și a locurilor unde s-au descărcat materiale.

Nu deplasați utilajul pe o pantă a cărei înclinare depășește valorile nominale stabilite pentru nivelul de înclinare și înclinare laterală. Nivelul maxim de înclinare se aplică la utilajele cu platforma coborâtă.

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	30%	(17°)
Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	30%	(17°)

Observație: Nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren și tracțiunea corespunzătoare.

Nu utilizați comenzile de pe platformă pentru a debloca o platformă care este prinsă, agățată sau a cărei mișcare normală este în alt mod împiedicată de către o structură din apropiere. Înainte de a încerca să deblocați platforma cu ajutorul comenzilor de la sol, întregul personal trebuie să părăsească platforma.



Nu împingeți și nu trageți niciun obiect situat în afara platformei.

Forța manuală maximă admisă	
GS-2032	
CE - Doar utilizare în spații închise – 2 persoane	400 N
CE - Utilizare în aer liber – 1 persoană	200 N
GS-2632	
CE - Doar utilizare în spații închise – 2 persoane	400 N

Nu modificați sau dezactivați componente ale utilajului care afectează în vreun fel siguranța și stabilitatea.

Nu înlocuiți elementele care au o importanță critică în ceea ce privește stabilitatea utilajului cu elemente care au altă greutate sau alte specificații.

Reguli de siguranță

Nu modificați sau transformați platforma de lucru aeriană fără consimțământul scris al producătorului. Montarea de accesorii pentru păstrarea uneltelor sau a altor materiale pe platformă, de parapete sau a unui sistem de balustrade de protecție poate mări greutatea de pe platformă și suprafața platformei sau sarcina.

Utilizare în aer liber: Nu ridicați platforma, dacă viteza vântului este mai mare de 12,5 m/s. În cazul în care viteza vântului depășește 12,5 m/s când platforma este ridicată, coborâți platforma și întrerupeți folosirea utilajului.

Utilizare în spații închise: Când ridicați platforma, respectați valorile maxime admise pentru forța manuală și numărul de ocupanți în pagina 3.

Nu folosiți utilajul în condiții de vânt puternic sau în rafale. Nu măriți suprafața platformei sau sarcina. Mărirea suprafeței expuse la vânt va reduce stabilitatea utilajului.





Nu deplasați utilajul cu platforma ridicată pe terenuri denivelate și suprafețe instabile sau în apropierea acestora sau în alte condiții periculoase.



Nu plasați sau atașați sarcini fixe sau suspendate de nicio componentă a acestui utilaj.



Nu plasați scări sau schele pe platformă și nici sprijinite de orice componentă a acestui utilaj.

Nu transportați unelte și materiale decât dacă acestea sunt repartizate uniform și pot fi manipulate în condiții de siguranță de către persoana/persoanele de pe platformă.

Nu folosiți utilajul pe o suprafață mobilă sau care se deplasează, sau pe un vehicul.

Verificați ca toate anvelopele să fie în stare bună, piulițele crenelate să fie bine strânse și șplinturile să fie corect introduse.

Nu utilizați acumulatori cu o greutate mai mică decât cea a echipamentului original. Acumulatorii sunt utilizați ca o contragreutate și au o importanță esențială pentru stabilitatea utilajului. Fiecare acumulator trebuie să cântărească 30 kg.

Nu folosiți utilajul ca macara.

Nu împingeți utilajul sau alte obiecte cu platforma.

Nu atingeți cu platforma structurile din apropiere.

Nu legați platforma de structurile din apropiere.

Nu plasați sarcini în afara perimetrului platformei.

Nu folosiți utilajul cu compartimentele de pe șasiu deschise.

Reguli de siguranță

⚠ Pericole de cădere

Sistemul de balustrade asigură protecția împotriva căderii. În cazul în care, ca urmare a regulilor stabilite de către angajator sau pentru zona de lucru, ocupantul/ocupanții platformei trebuie să poarte echipamente de protecție individuală împotriva căderii, aceste echipamente și utilizarea acestora trebuie să respecte instrucțiunile producătorului și cerințele guvernamentale aplicabile. Utilizați punctul de prindere a curelelor de siguranță aprobat de pe utilaj.



Nu stați jos sau în picioare și nu vă urcați pe balustradele de protecție ale platformei. Păstrați permanent o poziție stabilă a picioarelor pe podeaua platformei.



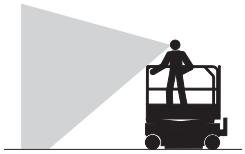
Nu coborâți de pe platformă când aceasta este ridicată.

Păstrați podeaua platformei curată, fără resturi de diverse materiale.

Înainte de a folosi utilajul, atașați lanțul de la intrarea platformei sau închideți ușa acesteia.

Nu folosiți utilajul decât dacă balustradele de protecție sunt corect instalate, iar ușa este bine fixată.

⚠ Pericole de coliziune



La deplasarea sau folosirea utilajului, țineți cont de vizibilitatea limitată și de unghiurile moarte.

Când utilajul se deplasează, țineți seama de poziția prelungită a platformei.

Utilajul trebuie amplasat pe o suprafață plană, orizontală sau trebuie asigurat înainte de a debloca frânele.

Operatorii trebuie să respecte regulile angajatorului, regulile privind zona de lucru și reglementările guvernamentale cu privire la utilizarea echipamentelor de protecție individuală.



Verificați ca în zona de lucru să nu existe obstacole deasupra utilajului sau alte posibile pericole.



Când prindeți balustrada de protecție a platformei, țineți seama de pericolul de strivire a mâinii.

Respectați și utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă și de pe etichetele de pe platformă pentru funcțiile de deplasare și direcție.

Reguli de siguranță

Când folosiți utilajul, asigurați o deplasare cu prudență, fără mișcări bruște sau periculoase.



Nu coborâți platforma decât dacă sub aceasta nu se află oameni sau obstacole.



Adaptați viteza de deplasare în funcție de mai mulți factori: starea drumului, aglomerația din trafic, gradul de înclinare a pantei, locul unde se află personalul și alți factori care pot provoca o coliziune.

Nu folosiți utilajul în raza de acțiune a unei macarale sau a unui mecanism care se deplasează deasupra utilajului, cu excepția situațiilor în care comenzile macaralei au fost blocate și/sau au fost luate măsuri de precauție pentru a se împiedica orice potențială coliziune.

⚠ Pericol de strivire

Țineți mâinile, brațele și picioarele departe de foarfecele platformei.

Nu lucrați sub platformă sau în articulațiile foarfecelor decât dacă brațul de siguranță este fixat la locul său.

Folosiți simțul practic și planificarea când operați utilajul cu ajutorul controlerului de la nivelul solului. Păstrați distanțele de siguranță între operator, utilaj și obiectele fixe.

⚠ Pericole de deteriorare a componentelor

Nu folosiți utilajul pentru împământare în cazul operațiunilor de sudură.

⚠ Pericole de explozie și incendiu

Nu folosiți utilajul în zone periculoase sau în zone unde există riscul de prezență a unor particule sau gaze inflamabile sau explozive.

Reguli de siguranță

⚠ Pericole în cazul unui utilaj deteriorat

Nu folosiți un utilaj deteriorat sau care funcționează defectuos.

Supuneți utilajul unei verificări premergătoare punerii în funcțiune și testați toate funcțiile înainte de fiecare schimb. Etichetați imediat și scoateți din funcțiune utilajul deteriorat sau care funcționează necorespunzător.

Asigurați-vă că au fost executate toate lucrările de întreținere conform specificațiilor din acest manual și din manualul de service Genie corespunzător.

Asigurați-vă că toate etichetele sunt la locul lor și sunt lizibile.

Asigurați-vă că manualul de operare, manualele privind siguranța și responsabilitățile care revin fiecărei părți sunt complete, lizibile și se află în containerul de depozitare de pe utilaj.

⚠ Pericolul de vătămare corporală

Nu folosiți utilajul, dacă există scurgeri de ulei hidraulic sau de aer. Aerul sau uleiul hidraulic care se scurge poate pătrunde în piele și/sau poate provoca arsuri.

Contactul necorespunzător cu componentele aflate sub oricare dintre capace va provoca vătămări corporale grave. Numai personalul de întreținere calificat trebuie să aibă acces la compartimente. Accesul operatorului este recomandat numai la efectuarea verificărilor premergătoare punerii în funcțiune. În timpul funcționării utilajului, toate compartimentele trebuie să rămână închise și fixate.

Legendă etichete

Etichetele de pe produsele Genie utilizează simboluri, codarea pe culori și cuvinte de atenționare pentru a identifica următoarele:



Simbol alertă de siguranță - utilizat pentru alertarea personalului asupra unui potențial pericol de vătămare corporală. Pentru a evita pericolul de moarte sau vătămare corporală, respectați toate instrucțiunile de siguranță care urmează după acest simbol.

⚠ PERICOL

Roșu - cod utilizat pentru a indica prezența unui pericol iminent care, dacă nu este evitat, poate duce la moarte sau poate provoca răni grave.

⚠ AVERTISMENT

Portocaliu - cod utilizat pentru a indica prezența unui pericol potențial care, dacă nu este evitat, poate duce la moarte sau poate provoca răni grave.

⚠ ATENȚIE

Galben cu simbolul de alertă de siguranță - cod utilizat pentru a indica prezența unui pericol potențial care, dacă nu este evitat, poate provoca răni minore sau moderate.

ATENŢIE

Galben fără simbolul de alertă de siguranță - cod utilizat pentru a indica prezența unui pericol potențial care, dacă nu este evitat, poate provoca daune materiale.

OBSERVAȚIE

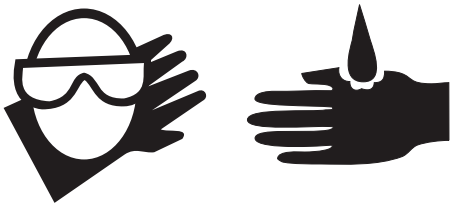
Verde - cod utilizat pentru a indica informații cu privire la funcționarea sau întreținerea utilajului.

Reguli de siguranță

⚠ Reguli de siguranță privind acumulatorul

Pericole de arsură

Acumulatorii conțin acid. Purtați, întotdeauna, haine și ochelari de protecție când lucrați cu acumulatori.



Evitați vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizați acidul scurs folosind o soluție de bicarbonat de sodiu și apă.

Pe durata operațiunii de încărcare, nu expuneți acumulatorii sau încărcătorul la apă sau ploaie.

Pericole de explozie



Țineți acumulatorii departe de scântei, flăcări și țigări aprinse. Acumulatorii emană gaz exploziv.

Compartimentul acumulatorilor trebuie să rămână deschis pe toată durata ciclului de încărcare.

Nu atingeți bornele acumulatorilor sau clemele de cablu cu unelte care pot produce scântei.

Pericolul de deteriorare a componentelor

La încărcarea acumulatorilor, nu utilizați un încărcător de peste 24 V.

Pericole de electrocutare/arsură



Conectați încărcătorul de acumulatori numai la o priză electrică de curent alternativ, cu 3 fire, cu împământare.

Verificați zilnic să nu existe cabluri sau fire deteriorate. Înainte de a folosi utilajul, înlocuiți elementele deteriorate.

Evitați electrocutarea prin contactul cu bornele acumulatorilor. Trebuie să vă scoateți toate inelele, ceasurile sau alte bijuterii.

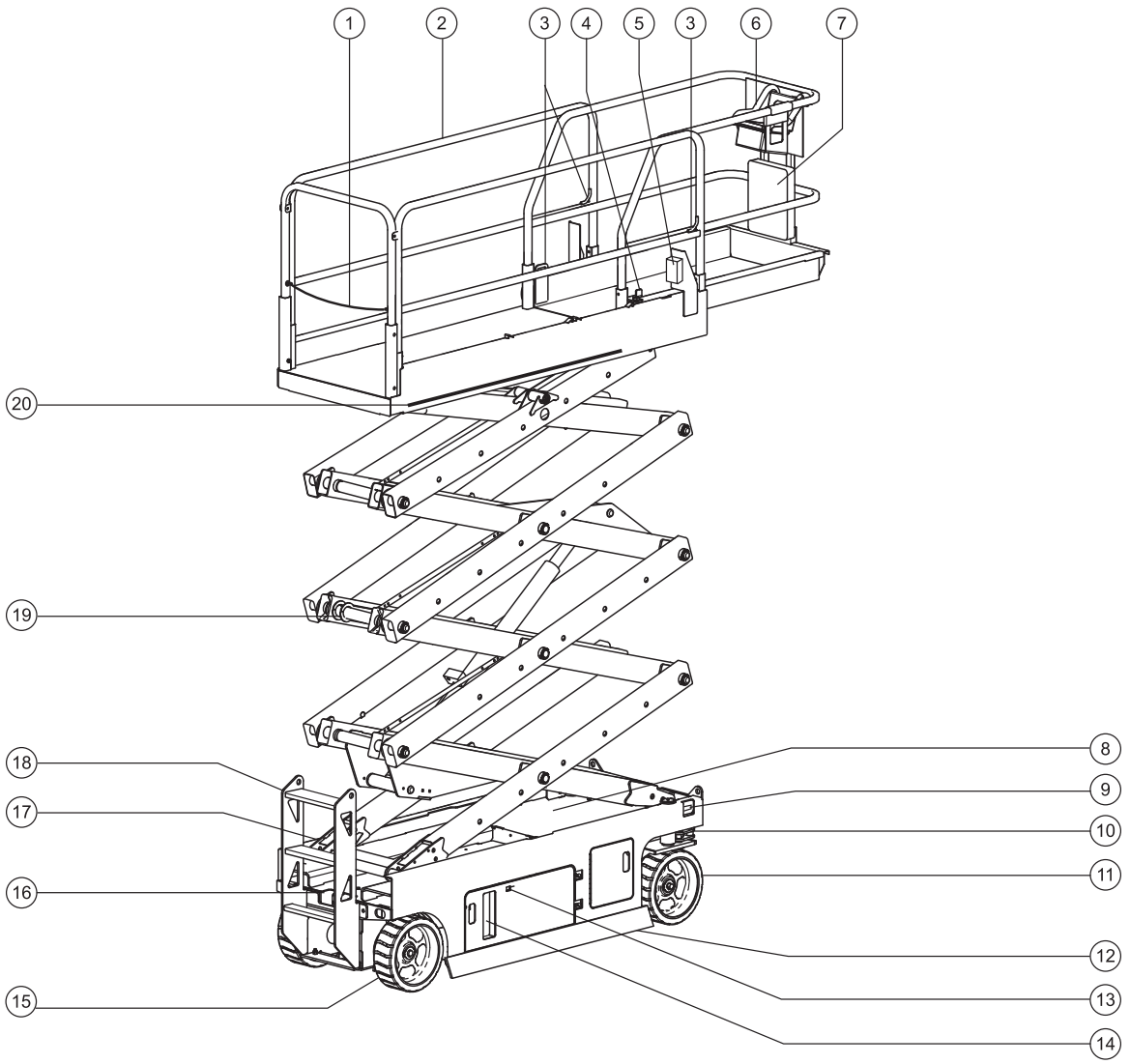
Pericol de răsturnare

Nu utilizați acumulatori cu o greutate mai mică decât cea a echipamentului original. Acumulatorii sunt utilizați ca o contragreutate și au o importanță esențială pentru stabilitatea utilajului. Fiecare acumulator trebuie să cântărească 30 kg.

Pericol la ridicare

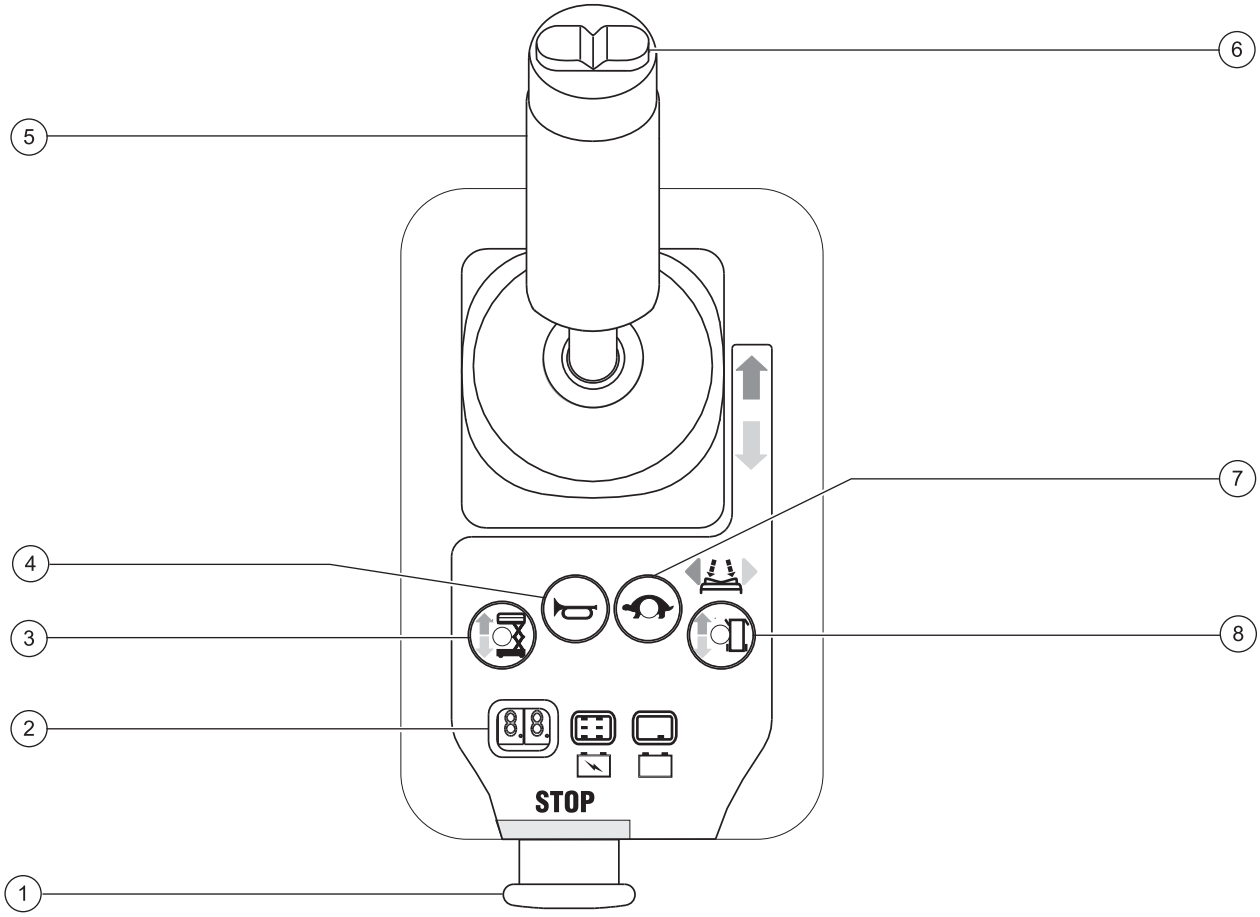
La ridicarea acumulatorilor, utilizați un număr corespunzător de oameni și tehnici de ridicare corecte.

Legendă



1 Lanț sau ușă de intrare platformă
2 Balustrade de protecție platformă
3 Punct de ancorare curele de siguranță
4 Pedală de deblocare prelungire platformă
5 Priză cu întrerupător de protecție cu detector de defecte de izolare
6 Comenzi platformă
7 Container de depozitare manual
8 Alarmă de înclinare (sub capac)
9 Manetă de coborâre auxiliară
10 Prindere pentru asigurare la transport
11 Roată conducătoare
12 Elementele de protecție împotriva gropilor
13 Indicatorul LCD
14 Comenzi de la nivelul solului
15 Roată condusă
16 Buton pentru pompa de deblocare frâne și buton de deblocare frâne
17 Încărcător acumulator (pe partea opusă a utilajului)
18 Scară de intrare/prindere pentru asigurare la transport
19 Brațul de siguranță
20 Indicator de capacitate (dacăutilajul este echipat cu acest accesoriu)

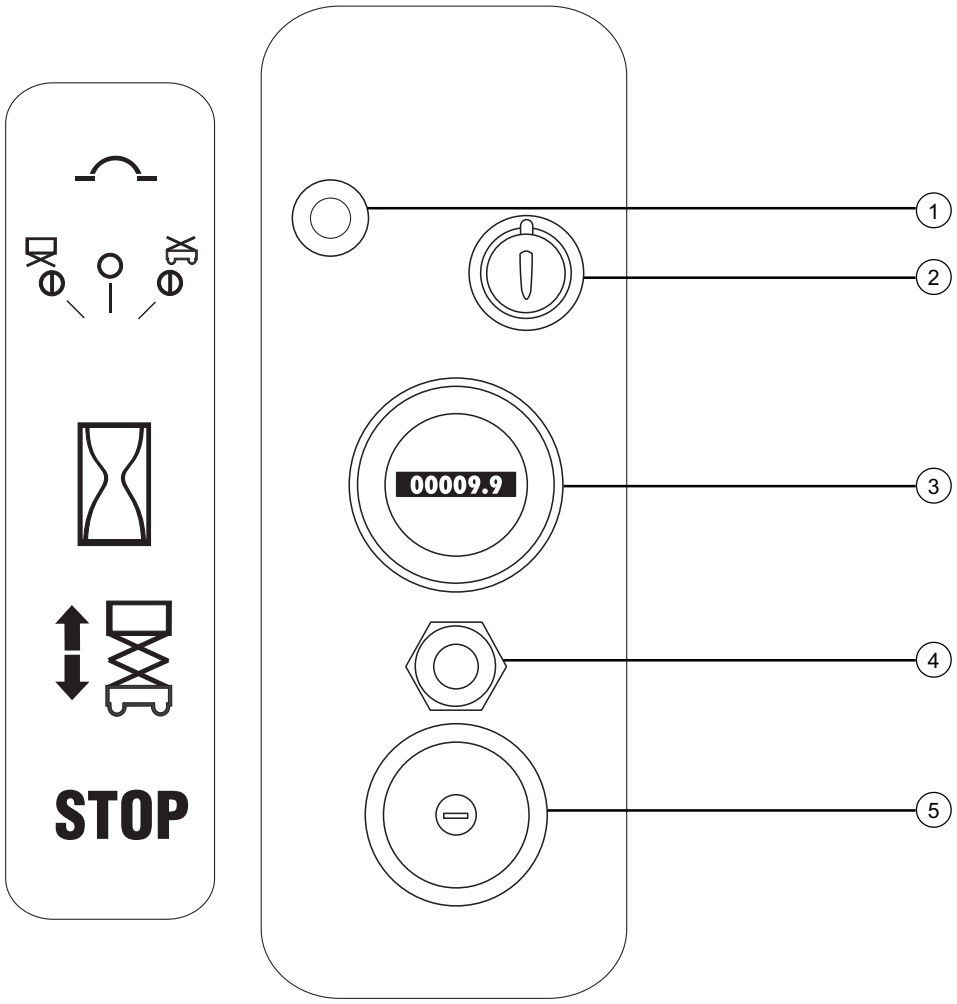
Comenzi



Panoul de comandă de la nivelul platformei

1 Buton roșu pentru oprire de urgență
2 Indicator de diagnostic cu leduri / Indicator nivel de încărcare acumulatori
3 Buton de selectare funcție de ridicare
4 Buton pentru claxon
5 Manetă de comandă proporțională și buton de activare funcție pentru funcțiile de ridicare și deplasare
6 Comutator basculant pentru funcția de direcție
7 Buton pentru viteza de deplasare
8 Buton de selectare funcție de deplasare

Comenzi



Panoul de comandă de la nivelul solului

1 Disjunctor de 7 A pentru circuitele electrice
2 Comutator cu cheie pentru selectare comenzi de la sol/de dezactivare/de pe platformă
3 Contor de timp de utilizare
4 Comutator basculant ridicare/coborâre platformă
5 Buton roșu pentru oprire de urgență

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoașteți și să înțelegeți operațiunea de verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noțiuni fundamentale de verificare premergătoare punerii în funcțiune

Responsabilitatea realizării verificării premergătoare punerii în funcțiune și a lucrărilor de întreținere revine operatorului.

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune este o verificare vizuală realizată de către operator înainte de începerea fiecărui schimb. Verificarea este concepută pentru a descoperi dacă există ceva vizibil în neregulă cu utilajul înainte ca operatorul să realizeze testele de funcționare.

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune este utilizată și pentru a determina dacă este necesară efectuarea lucrărilor de întreținere curente. Operatorul poate efectua doar lucrările de întreținere curente specificate în acest manual.

Consultați lista de la pagina următoare și verificați fiecare dintre aceste lucrări.

Dacă se descoperă o deteriorare sau o abatere neautorizată în raport cu starea tehnică din momentul livrării din fabrică, utilajul trebuie etichetat și scos din funcțiune.

Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificațiilor producătorului. După finalizarea reparațiilor, operatorul trebuie să realizeze, din nou, verificarea premergătoare punerii în funcțiune înainte de a efectua testele de funcționare.

Verificările prevăzute în programul de întreținere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizați, conform specificațiilor producătorului și cerințelor enumerate în manualul privind responsabilitățile care revin fiecărei părți.

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune

- ❑ Asigurați-vă că manualul de operare, manualele privind siguranța și responsabilitățile care revin fiecărei părți sunt complete, lizibile și se află în containerul de depozitare de pe platformă.
- ❑ Asigurați-vă că toate etichetele sunt lizibile și se află la locul lor. A se vedea secțiunea Verificări.
- ❑ Verificați dacă există scurgeri de ulei hidraulic și dacă nivelul acestuia este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați ulei. A se vedea secțiunea Întreținere.
- ❑ Verificați dacă există scurgeri de lichid din acumulatori și dacă nivelul de lichid din acumulatori este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați apă distilată. A se vedea secțiunea Întreținere.

Verificați dacă următoarele componente sau zone sunt deteriorate, instalate incorect, au componente lipsă sau prezintă modificări neautorizate:

- ❑ Componentele electrice, cablajele și cablurile electrice
- ❑ Unitatea hidraulică*f*, rezervorul, furtunurile, fitingurile, cilindrii și țevile
- ❑ Rezervor hidraulic
- ❑ Bateria de acumulatori și conexiunile
- ❑ Motoarele de acționare
- ❑ Plăcile de uzură
- ❑ Anvelopele și roțile
- ❑ Întrerupătoarele de sfârșit de cursă, alarmele și claxonul
- ❑ Piulițele, șuruburile și alte elemente de prindere
- ❑ Lanț sau ușă de intrare platformă
- ❑ Alarmele și luminile de semnalizare (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)
- ❑ Componentele de deblocare frâne
- ❑ Componente de supraîncărcare platformă
- ❑ Brațul de siguranță
- ❑ Elemente de protecție împotriva gropilor
- ❑ Prelungirea platformei
- ❑ Bolțurile foarfecelor și elementele de fixare
- ❑ Joystick-ul de comandă platformă
- ❑ Generatorul (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

Efectuați următoarele verificări:

- ❑ Verificați dacă există fisuri în cordoanele de sudură sau în componentele structurale
- ❑ Verificați dacă există urme de lovituri sau deteriorare a utilajului
- ❑ Verificați dacă există excesiv de multă rugină, coroziune sau oxidare

- ❑ Asigurați-vă că sunt prezente toate componentele structurale și alte componente importante și că toate elementele de prindere și bolțurile aferente se află la locul lor și sunt bine strânse.
- ❑ Asigurați-vă că balustradele laterale sunt montate și șuruburile sunt strânse.
- ❑ Asigurați-vă că toate compartimentele de pe șasiu sunt închise și asigurate, iar acumulatorii sunt conectați în mod corespunzător.

Observație: Dacă trebuie ridicată platforma în vederea verificării utilajului, asigurați-vă că brațul de siguranță este fixat la locul său. Consultați secțiunea Instrucțiuni de operare.

Întreținere



Respectați următoarele indicații:

☑ Operatorul poate efectua doar lucrările de întreținere curente specificate în acest manual.

☑ Verificările prevăzute în programul de întreținere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizați, conform specificațiilor producătorului și cerințelor specificate în manualul privind responsabilitățile care revin fiecărei părți.

Legendă pentru simbolurile aferente lucrărilor de întreținere

OBSERVAȚIE Următoarele simboluri au fost utilizate în acest manual pentru a ajuta la comunicarea scopului instrucțiunilor. Dacă unul sau mai multe dintre următoarele simboluri apar la începutul unei proceduri de întreținere, acestea au sensurile specificate mai jos.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare unelte.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare componente noi.

Verificarea nivelului uleiului hidraulic



Menținerea unui nivel corespunzător al uleiului hidraulic este esențială pentru funcționarea utilajului. Un nivel necorespunzător al uleiului hidraulic poate duce la deteriorarea componentelor hidraulice. Verificările zilnice îi permit celui care le efectuează să identifice modificările nivelului de ulei care ar putea indica prezența unor probleme la sistemul hidraulic.

1 Asigurați-vă că utilajul se află pe o suprafață solidă, netedă și fără obstacole, iar platforma este coborâtă.

2 Verificați, vizual, nivelul uleiului din rezervorul de ulei hidraulic.

⊙ Rezultat: Nivelul uleiului hidraulic trebuie să fie între semnele ADD (adăugați) și FULL (plin) de pe rezervor.

3 Adăugați cantitatea de ulei necesară. Nu depășiți nivelul de umplere.

Specificații ulei hidraulic	
Tip ulei hidraulic	echivalent cu Chevron Rando HD

Verificarea acumulatorilor



Starea corespunzătoare a acumulatorilor este esențială pentru a asigura o bună performanță și siguranța în funcționare. Nivelul necorespunzător al lichidului din acumulatori sau cablurile și conexiunile deteriorate pot cauza deteriorarea componentelor și pot genera situații periculoase.

OBSERVAȚIE Această procedură nu este necesară în cazul utilajelor cu acumulatori sigilați sau care nu necesită întreținere.

⚠AVERTISMENT Pericol de electrocutare. Contactul cu circuitele fierbinți sau sub tensiune poate duce la deces sau poate provoca răni grave. Trebuie să vă scoateți toate inelele, ceasurile sau alte bijuterii.

⚠AVERTISMENT Pericol de vătămare corporală. Acumulatorii conțin acid. Evitați vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizați acidul scurs folosind o soluție de bicarbonat de sodiu și apă.

OBSERVAȚIE Efectuați acest test după încărcarea completă a acumulatorului.

1 Trebuie să purtați haine și ochelari de protecție.

2 Asigurați-vă că nu există urme de coroziune la conexiunile cablului acumulatorului și că aceste conexiuni sunt bine strânse.

3 Asigurați-vă că barele de fixare a acumulatorului sunt la locul lor și sunt bine fixate.

4 Scoateți capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorului.

5 Verificați nivelul acidului din fiecare acumulator. Dacă este necesar, completați cu apă distilată prin partea de jos a tubului de umplere a acumulatorului. Nu depășiți nivelul de umplere.

6 Montați capacele orificiilor de aerisire.

Program de întreținere

Lucrările de întreținere efectuate trimestrial, anual și o dată la doi ani trebuie realizate de către o persoană calificată și autorizată să efectueze lucrări de întreținere pe acest utilaj, conform procedurilor prezentate în cadrul manualului de service furnizat pentru acest utilaj.

Utilajele care au fost scoase din funcțiune timp de mai mult de trei luni trebuie să beneficieze de verificarea trimestrială înainte de repunerea în funcțiune.

Teste de funcționare



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoașteți și să înțelegeți testele de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noțiuni fundamentale pentru testele de funcționare

Testele de funcționare sunt concepute pentru a ajuta la descoperirea oricăror defecțiuni înainte de punerea în funcțiune a utilajului. Operatorul trebuie să urmeze instrucțiunile pas cu pas pentru a testa toate funcțiile utilajului.

Nu trebuie să se utilizeze niciodată un utilaj defect. Dacă sunt observate defecțiuni, utilajul trebuie etichetat și scos din funcțiune. Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificațiilor producătorului.

După finalizarea reparațiilor, operatorul trebuie să realizeze din nou verificarea premergătoare punerii în funcțiune și testele de funcționare înainte de a pune în funcțiune utilajul.

La comenzile de la nivelul solului

1 Pentru efectuarea testului, alegeți o zonă stabilă, netedă și fără obstacole.

2 Asigurați-vă că acumulatorii sunt conectați.

3 Trageți butoanele roșii pentru oprire de urgență de pe platformă și de la nivelul solului în poziția pornit.

4 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului.

5 Respectați informațiile de pe indicatorul de diagnostic cu leduri.

⊙ Rezultat: Ledul trebuie să arate ca în imaginea din dreapta.



Testarea opririi de urgență

6 Apăsați butonul roșu pentru oprire de urgență de la nivelul solului în poziția oprit.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile trebuie să fie dezactivate.

7 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

Testarea funcțiilor de ridicare/coborâre

Avertizările acustice la acest utilaj și claxonul standard au ca sursă aceeași alarmă centrală. Claxonul emite un ton constant. Alarma de coborâre emite 60 de semnale sonore pe minut. Alarma care este activată atunci când elementele de protecție împotriva gropilor nu s-au deschis emite 300 de semnale sonore pe minut. Alarma care este activată atunci când utilajul nu este în poziție dreaptă emite 600 de semnale sonore pe minut. Este disponibil, în mod opțional și un claxon tip auto.

8 Activați funcția de ridicare.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să se ridice.

9 Activați funcția de coborâre.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să coboare. În timpul coborârii platformei, trebuie să se audă alarma de coborâre.

Testarea sistemului de coborâre auxiliar

10 Activați funcția de ridicare și ridicați platforma aproximativ 60 cm.

11 Trageți butonul de coborâre auxiliară.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să coboare. Alarma de coborâre nu va fi declanșată.

12 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de pe platformă.

Teste de funcționare

La comenzile de pe platformă

Testarea opririi de urgență

13 Împingeți butonul roșu pentru oprire de urgență de pe platformă în poziția oprit.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile trebuie să fie dezactivate.

Testarea claxonului

14 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

15 Apăsați butonul pentru claxon.

⊙ Rezultat: Trebuie să se audă claxonul.

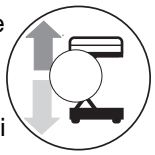
Testarea butonului de activare funcție

16 Nu țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.

17 Mișcați ușor maneta de comandă în direcția indicată de săgeata albastră, apoi în direcția indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile trebuie să fie dezactivate.

Testarea funcțiilor de ridicare/coborâre



18 Apăsați butonul de selectare a funcției de ridicare.

19 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.

20 Mișcați ușor maneta de comandă în direcția indicată de săgeata albastră.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să se ridice. Elementele de protecție împotriva gropilor trebuie să se deschidă.

21 Dați drumul manetei de comandă.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să nu se mai ridice.

22 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției. Mișcați ușor maneta de comandă în direcția indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să coboare. În timpul coborârii platformei, trebuie să se audă alarma de coborâre.

Teste de funcționare

Testarea direcției

Observație: Când efectuați testarea funcțiilor de direcție și deplasare, trebuie să stați în picioare pe platformă, cu fața spre capătul de comandă al utilajului.



23 Apăsați butonul de selectare a funcției de deplasare.

24 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.

25 Apăsați comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă în direcția indicată de triunghiul albastru de pe panoul de comandă.

⊙ Rezultat: Roțile conducătoare trebuie să se întoarcă înspre direcția indicată de triunghiul albastru.

26 Apăsați comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă în direcția indicată de triunghiul galben de pe panoul de comandă.

⊙ Rezultat: Roțile conducătoare trebuie să se întoarcă înspre direcția indicată de triunghiul galben.

Parcursul de probă și testarea frânelor

27 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.

28 Mișcați ușor maneta de comandă în direcția indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se deplaseze, apoi readuceți maneta de comandă în poziția centrală.

⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcția indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă, apoi trebuie să se oprească brusc.

29 Mișcați ușor maneta de comandă în direcția indicată de săgeata galbenă de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se deplaseze, apoi readuceți maneta de comandă în poziția centrală.

⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcția indicată de săgeata galbenă de pe panoul de comandă, apoi trebuie să se oprească brusc.

Observație: Frânele trebuie să poată să susțină utilajul pe orice pantă pe care acesta o poate urca.

Teste de funcționare

Testarea funcționării senzorului de înclinare

Observație: Efectuați acest test de la nivelul solului cu ajutorul controlerului platformei. Nu stați în platformă.

30 Coborâți complet platforma.

31 Plasați câte o bucată de lemn cu secțiunea de 5 x 10 cm sau similară sub ambele roți de pe o parte și urcați utilajul pe acestea.

32 Ridicați platforma la aproximativ 2,1 m de la nivelul solului.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să se oprească, iar alarma de înclinare va emite 600 de semnale sonore pe minut.

33 Mișcați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata albastră, apoi mișcați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Funcția de deplasare trebuie să nu fie operabilă în nicio direcție.

34 Coborâți platforma și înlăturați ambele bucăți de lemn.

Testarea vitezei de deplasare limitate

35 Apăsați butonul de selectare a funcției de ridicare.

36 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă. Ridicați platforma la aproximativ 1,2 m de la nivelul solului.

⊙ Rezultat: Elementele de protecție împotriva gropilor trebuie să se deschidă.

37 Apăsați butonul de selectare a funcției de deplasare.

38 Apăsați lung butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă. Mișcați ușor maneta de comandă în poziția de deplasare maximă.

⊙ Rezultat: Viteza maximă de deplasare care poate fi atinsă cu platforma ridicată nu trebuie să depășească 23 cm pe secundă.

39 Dacă viteza de deplasare cu platforma ridicată depășește 23 cm pe secundă, Trebuie să etichetați imediat utilajul și să îl scoateți din funcțiune.

Testarea elementelor de protecție împotriva gropilor

Observație: Elementele de protecție împotriva gropilor trebuie să se deschidă automat atunci când platforma este ridicată. Elementele de protecție împotriva gropilor activează două întrerupătoare de sfârșit de cursă care controlează viteza de deplasare a utilajului. Dacă elementele de protecție împotriva gropilor nu se deschid și platforma se ridică mai mult de 1,8 m, este declanșată o alarmă, iar utilajul nu se va deplasa.

40 Ridicați platforma.

⊙ Rezultat: Când platforma este ridicată 1,2 m de la sol, elementele de protecție împotriva gropilor trebuie să se deschidă.

41 Apăsați elementele de protecție împotriva gropilor de pe o parte a utilajului, apoi cele de pe partea opusă.

⊙ Rezultat: Elementele de protecție împotriva gropilor nu trebuie să se miște.

42 Coborâți platforma.

⊙ Rezultat: Elementele de protecție împotriva gropilor trebuie să revină la poziția pe care o au când platforma este coborâtă.

43 Plasați o bucată de lemn cu secțiunea de 5 x 10 cm sau similară sub un element de protecție împotriva gropilor.

44 Ridicați platforma.

⊙ Rezultat: Înainte ca platforma să fie ridicată la 2,1 m de la sol, trebuie să se audă o alarmă, iar funcția de deplasare trebuie să fie dezactivată.

45 Coborâți platforma.

46 Scoateți bucata de lemn cu secțiunea de 5 x 10 cm sau similară.

Verificarea zonei de lucru



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoașteți și să înțelegeți operațiunea de verificare a zonei de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Verificarea zonei de lucru

Verificarea zonei de lucru îl ajută pe operator să determine dacă zona de lucru este corespunzătoare pentru operarea utilajului în condiții de siguranță. Această verificare trebuie efectuată de către operator înainte de mutarea utilajului în zona de lucru.

Este responsabilitatea operatorului să citească despre pericolele existente în zona de lucru și să le țină minte, să fie atent la acestea și să le evite în timp ce mută, reglează și operează utilajul.

Verificarea zonei de lucru

Trebuie să aveți în vedere și să evitați următoarele situații periculoase:

- ❑ zone cu materiale descărcate sau gropi
- ❑ terenuri accidentate, cu obstacole sau resturi de diverse materiale
- ❑ suprafețe înclinate
- ❑ suprafețe alunecoase sau instabile
- ❑ obstacole deasupra utilajului și conductori de înaltă tensiune
- ❑ zone periculoase
- ❑ suprafețe care nu sunt adecvate pentru susținerea tuturor sarcinilor determinate de către utilaj
- ❑ vânt și condiții atmosferice nefavorabile
- ❑ prezența personalului neautorizat
- ❑ alte situații de pericol potențial

Instrucțiuni de operare



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noțiuni fundamentale

Secțiunea Instrucțiuni de operare vă oferă instrucțiuni referitoare la fiecare aspect al operării utilajului. Este responsabilitatea operatorului să respecte toate regulile de siguranță și instrucțiunile din manualul de operare, manualele privind siguranța și responsabilitățile care revin fiecărei părți.

Este interzisă folosirea acestui utilaj în alte scopuri decât cel de ridicare a personalului, împreună cu uneltele și materialele acestuia, până la o zonă de lucru aeriană, deoarece acest lucru este nesigur și periculos.

Numai personalul calificat și autorizat trebuie să aibă permisiunea de a opera acest utilaj. Dacă, în timpul aceluiași schimb, în momente diferite, este posibil ca mai mulți operatori să utilizeze același utilaj, toți acești operatori trebuie să fie autorizați și trebuie să urmeze toate regulile de siguranță și instrucțiunile din manualul de operare, manualele privind siguranța și responsabilitățile care revin fiecărei părți. Acest lucru înseamnă că fiecare operator nou trebuie să efectueze verificarea premergătoare punerii în funcțiune, testele de funcționare și verificarea zonei de lucru înainte de a folosi utilajul.

Instrucțiuni de operare

Oprirea de urgență

Împingeți în poziția oprit butonul roșu pentru oprire de urgență de la comenzile de la nivelul solului sau de pe platformă pentru a dezactiva toate funcțiile.

Corectați orice funcție care este activă când se apasă oricare dintre cele două butoane roșii pentru oprire de urgență.

Sistemul de coborâre auxiliar

1 Trageți butonul de coborâre auxiliară.

Operarea utilajului de la nivelul solului

1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului.

2 Trageți în poziția pornit atât butonul roșu pentru oprire de urgență de pe platformă, cât și pe cel de la nivelul solului.

3 Înainte de a folosi utilajul, asigurați-vă că bateria de acumulatori este conectată.

Pentru poziționarea platformei

1 Mișcați comutatorul basculant de ridicare/coborâre conform marcajelor de pe panoul de comandă.

Funcțiile de direcție și deplasare nu sunt disponibile la comenzile de la nivelul solului.

Operarea utilajului de pe platformă

1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de pe platformă.

2 Trageți în poziția pornit atât butonul roșu pentru oprire de urgență de pe platformă, cât și pe cel de la nivelul solului.

3 Înainte de a folosi utilajul, asigurați-vă că bateria de acumulatori este conectată.

Pentru poziționarea platformei



1 Apăsați butonul de selectare a funcției de ridicare.

2 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.

3 Mișcați maneta de comandă în direcția indicată de marcajele de pe panoul de comandă.

Pentru direcție

1 Apăsați butonul de selectare a funcției de deplasare.

2 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.

3 Întoarceți roțile conducătoare cu ajutorul comutatorului basculant din partea de sus a manetei de comandă.

Pentru deplasare



1 Apăsați butonul de selectare a funcției de deplasare.

2 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.

3 Măriți viteza: Mișcați ușor maneta de comandă din centru.

Reduceți viteza: Mișcați ușor maneta de comandă spre centru.

Stop: Readuceți maneta de comandă în centru sau nu mai apăsați butonul de activare a funcției.

Utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă și de pe platforma propriu-zisă pentru a identifica direcția în care se va deplasa utilajul.

Viteza de deplasare a utilajului este restricționată atunci când platforma este ridicată.

Starea acumulatorului va afecta performanțele utilajului. Viteza de deplasare a utilajului și viteza de funcționare se vor reduce când indicatorul nivelului de încărcare a acumulatorilor va lumina intermitent.

Pentru a reduce viteza de deplasare

Comenzile de deplasare pot fi acționate în două moduri de viteză de deplasare diferite. Când indicatorul luminos al butonului pentru viteza de deplasare este aprins, este activ modul de viteză de deplasare lentă. Când indicatorul luminos al butonului este stins, este activ modul de viteză de deplasare rapidă.



Apăsați butonul pentru viteza de deplasare pentru a selecta viteza dorită.

⚠ Deplasarea utilajului pe o pantă

Determinați nivelurile maxime de înclinare și înclinare laterală pentru utilaj și stabiliți gradul de înclinare a pantei.



Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă:	30% (17°)



Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă:	30% (17°)

Observație: Nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren și tracțiunea corespunzătoare.

Apăsați butonul pentru viteza de deplasare în poziția pentru modul de viteză de deplasare rapidă.

Pentru a determina gradul de înclinare a pantei:

Măsurați panta cu un înclinometru digital SAU utilizați următoarea procedură.

Veți avea nevoie de:

- nivelă cu bulă de aer
- o bucată dreaptă de lemn, de cel puțin 1 m lungime
- ruletă

Așezați bucata de lemn pe pantă.

În partea de jos a pantei, așezați nivela pe marginea superioară a bucății de lemn și ridicați-i capătul până când bucata de lemn este în poziție perfect orizontală.

În timp ce mențineți poziția bucății de lemn, măsurați distanța verticală de la partea de jos a bucății de lemn până la nivelul solului.

Împărțiți distanța măsurată cu ruleta (distanța pe verticală) la lungimea bucății de lemn (distanța pe orizontală) și înmulțiți rezultatul cu 100.

Exemplu:



Bucată de lemn = 3,6 m

Distanța pe orizontală = 3,6 m

Distanța pe verticală = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = înclinare de 8,3%

Dacă panta depășește nivelul maxim al înclinării la urcare, la coborâre și cel al înclinării laterale, utilajul trebuie să fie ridicat/coborât cu troliul sau transportat pe pantă în sus sau în jos. Consultați secțiunea Instrucțiuni de transport și ridicare.

Instrucțiuni de operare

Indicatorul de eroare



În cazul în care indicatorul de diagnostic cu leduri afișează un cod de eroare, cum ar fi LL, împingeți și trageți butonul roșu pentru oprire de urgență pentru a reseta sistemul.

Pentru prelungirea platformei și retragerea prelungirii

1 Apăsați pedala de deblocare prelungire platformă de pe parapetul platformei.

2 Țineți strâns balustradele de protecție ale platformei și împingeți cu atenție pentru a prelungi platforma până la opritorul pentru poziția de mijloc.

3 Apăsați, din nou, pedala de deblocare și împingeți pentru a extinde complet platforma.

Nu vă așezați pe prelungirea platformei în timp ce încercați să o extindeți.

4 Apăsați pedala de deblocare prelungire platformă și trageți pentru a retrage platforma până la opritorul pentru poziția de mijloc. Apăsați, din nou, pedala pentru a retrage complet platforma.

Operarea utilajului de la nivelul solului cu ajutorul controlerului

Păstrați distanțele de siguranță între operator, utilaj și obiectele fixe.

Când utilizați controlerul, trebuie să fiți atenți la direcția în care se va deplasa utilajul.

Supraîncărcarea platformei



În cazul în care, pe indicatorul de diagnostic cu leduri, codul OL luminează intermitent, este indicată o supraîncărcare a platformei și toate funcțiile vor fi dezactivate. Se va declanșa o alarmă sonoră.

1 Împingeți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția oprit.

2 Descărcați din greutatea de pe platformă.

3 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

Indicatorul nivelului de încărcare a acumulatorilor



complet încărcat descărcat

Pentru a determina nivelul de încărcare a acumulatorilor, utilizați indicatorul de diagnostic cu leduri.

Echipamente de protecție individuală împotriva căderii

În timpul folosirii acestui utilaj, nu sunt necesare echipamente de protecție individuală împotriva căderii. Dacă sunt necesare echipamente de protecție individuală împotriva căderii ca urmare a regulilor stabilite de angajator sau cele privind zona de lucru, se vor aplica următoarele prevederi:

Toate echipamentele de protecție individuală împotriva căderii trebuie să respecte reglementările guvernamentale și trebuie să fie verificate și utilizate în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

După fiecare utilizare

1 Alegeți o zonă sigură pentru parcare – suprafață solidă, orizontală, fără obstacole sau trafic.

2 Coborâți platforma.

3 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția de dezactivare și scoateți cheia pentru a preveni utilizarea acesteia de către persoane neautorizate.

4 Blocați roțile.

5 Încărcați acumulatorii.

Modul de utilizare a brațului de siguranță

1 Ridicați platforma la aproximativ 2,4 m de la nivelul solului.

2 Rotiți brațul de siguranță, astfel încât să-l îndepărtați de utilaj și lăsați-l suspendat în poziția respectivă.

3 Coborâți platforma până când brațul de siguranță se așează într-o poziție stabilă pe articulație. La coborârea platformei, păstrați distanța față de brațul de siguranță.

Instrucțiuni de operare



Instrucțiuni privind acumulatorii și încărcătorul

Respectați următoarele indicații:

☑ Nu utilizați un încărcător extern sau o baterie auxiliară.

☑ Încărcați bateria într-un spațiu bine ventilat.

☑ La încărcare, utilizați o tensiune de intrare de curent alternativ corespunzătoare, conform indicațiilor de pe încărcător.

☑ Utilizați numai un încărcător și o baterie aprobate de compania Genie.

Încărcarea acumulatorului

1 Înainte de încărcarea acumulatorilor, asigurați-vă că aceștia sunt conectați.

2 Deschideți compartimentul pentru acumulatori. Compartimentul trebuie să rămână deschis pe întreaga durată a ciclului de încărcare.

Acumulatori care nu necesită întreținere

1 Conectați încărcătorul de acumulatori la o priză de curent alternativ cu împământare.

2 Încărcătorul vă arată când este complet încărcat acumulatorul.

Acumulatori standard

1 Scoateți capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorului și verificați nivelul acidului din acumulator. Dacă este necesar, adăugați apă distilată cât să acopere plăcile acumulatorului. Nu depășiți nivelul de umplere înaintea ciclului de încărcare.

2 Puneți la loc capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorului.

3 Conectați încărcătorul de acumulatori la o priză de curent alternativ cu împământare.

4 Încărcătorul vă arată când este complet încărcat acumulatorul.

5 La finalul ciclului de încărcare, verificați nivelul acidului din acumulator. Completați cu apă distilată până la partea inferioară a tubului de umplere. Nu depășiți nivelul de umplere.

Instrucțiuni de umplere și încărcare a acumulatorilor uscați

1 Scoateți capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorului și îndepărtați sigiliul din plastic de pe orificiile respective.

2 Umpleți fiecare celulă cu acid pentru acumulatori (electrolit), până când nivelul acidului este suficient de ridicat, încât să acopere plăcile.

Nu umpleți până la nivelul maxim decât după încheierea ciclului de încărcare a acumulatorilor. Depășirea nivelului de umplere poate cauza scurgerea acidului pe parcursul operațiunii de încărcare. Neutralizați acidul scurs folosind o soluție de bicarbonat de sodiu și apă.

3 Montați capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorilor.

4 Încărcați acumulatorul.

5 La finalul ciclului de încărcare, verificați nivelul acidului din acumulator. Completați cu apă distilată până la partea inferioară a tubului de umplere. Nu depășiți nivelul de umplere.

Instrucțiuni de transport și ridicare

Respectați următoarele indicații:

- ☑ Pentru a controla mișcarea utilajului când acesta este ridicat cu ajutorul unei macarale sau a unui elevator cu furcă, trebuie să apelați la simțul practic și la planificare.
- ☑ Vehiculul de transport trebuie parcat pe o suprafață plană, orizontală.
- ☑ Vehiculul de transport trebuie asigurat pentru a împiedica mișcarea sa la încărcarea utilajului.
- ☑ Asigurați-vă că suprafețele de încărcare, capacitatea vehiculului și lanțurile sau curelele de fixare sunt suficiente pentru a susține greutatea utilajului. Elevatoarele Genie au o greutate foarte mare în raport cu mărimea lor. Pentru a afla greutatea utilajului, consultați eticheta cu date tehnice. Pentru a localiza eticheta cu date tehnice, consultați secțiunea Verificări.
- ☑ Utilajul trebuie amplasat pe o suprafață plană, orizontală sau trebuie asigurat înainte de a debloca frânele.
- ☑ La scoaterea știfturilor de siguranță, nu lăsați balustradele de protecție să cadă. Țineți strâns barele în timpul coborârii lor.
- ☑ Nu deplasați utilajul pe o suprafață înclinată care depășește valorile maxime stabilite pentru nivelul de înclinare și înclinare laterală. Consultați „Deplasarea utilajului pe o pantă” din secțiunea Instrucțiuni de operare.
- ☑ Dacă panta platformei vehiculului de transport depășește valoarea maximă de înclinare, utilajul trebuie încărcat și descărcat utilizând un troliu, conform descrierii din secțiunea privind operarea mecanismului de deblocare a frânelor.

Operarea mecanismului de deblocare a frânelor



1 Blocați roțile pentru a împiedica deplasarea utilajului.

2 Asigurați-vă că a fost fixat corespunzător cablul troliului de punctele de prindere de pe șasiu și că au fost înlăturate toate obstacolele din cale.

3 Apăsați butonul negru de deblocare frâne pentru a deschide supapa de frână.

4 Pompați butonul roșu pentru pompa de deblocare frâne.

După încărcarea utilajului:

1 Blocați roțile pentru a împiedica deplasarea utilajului.

2 Apăsați butonul de selectare a funcției de deplasare. Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă. Mutați maneta de comandă din poziția centrală pentru a reseta frânele.

Nu se recomandă remorcarea utilajelor Genie GS-2032 și GS-2632. În cazul în care utilajul trebuie remorcat, nu depășiți viteza de 3,2 km/h.

Instrucțiuni de transport și ridicare

Respectați următoarele indicații:

- ☑ Utilajul trebuie montat și ridicat numai de către montatori autorizați.
- ☑ Ridicarea utilajului cu un stivuitor este permisă doar unor operatori stivuitor calificați.
- ☑ Asigurați-vă că suprafețele de încărcare, capacitatea macaralei și chingile sau cablurile sunt suficiente pentru a susține greutatea utilajului. Pentru a afla greutatea utilajului, consultați eticheta cu date tehnice.

Instrucțiuni privind ridicarea

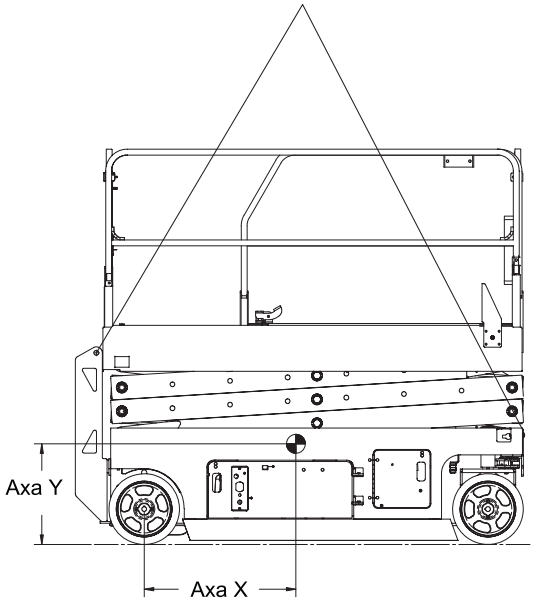
Coborâți complet platforma. Asigurați-vă că platforma de prelungire, comenzile și compartimentele componente sunt bine fixate. Înlăturați toate elementele separate de pe utilaj.

Stabiliți centrul de greutate al utilajului utilizând tabelul și imaginea de pe această pagină.

Atașați cablurile de ancorare numai de punctele de ridicare indicate pe utilaj. Pentru ridicare, există două orificii de 2,5 cm în partea din față a utilajului și două orificii în scară.

Ajustați cablurile de ancorare pentru a preveni deteriorarea utilajului și pentru menținerea utilajului în poziție orizontală.

Centru de greutate	Axa X	Axa Y
GS-2032	80,9 cm	53,9 cm
GS-2632	82,2 cm	59,3 cm



Fixarea de camion sau de remorcă pentru transport

La transportul utilajului, folosiți, întotdeauna, elementul de blocare a platformei de prelungire.

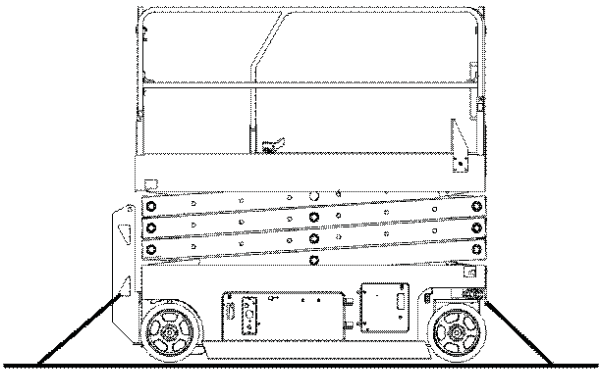
Rotiți comutatorul cu cheie în poziția oprit și scoateți cheia înainte de transport.

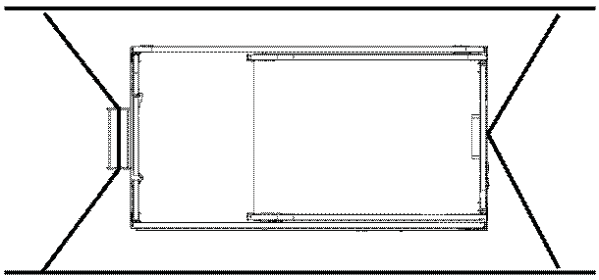
Verificați ca pe utilaj sau în acesta să nu existe elemente separate sau neasigurate.

Utilizați lanțuri sau curele de fixare cu o capacitate de încărcare mare.

Utilizați cel puțin 2 lanțuri sau curele de fixare.

Ajustați cablurile de ancorare pentru a preveni deteriorarea lanțurilor.





Etichete

Verificarea etichetelor

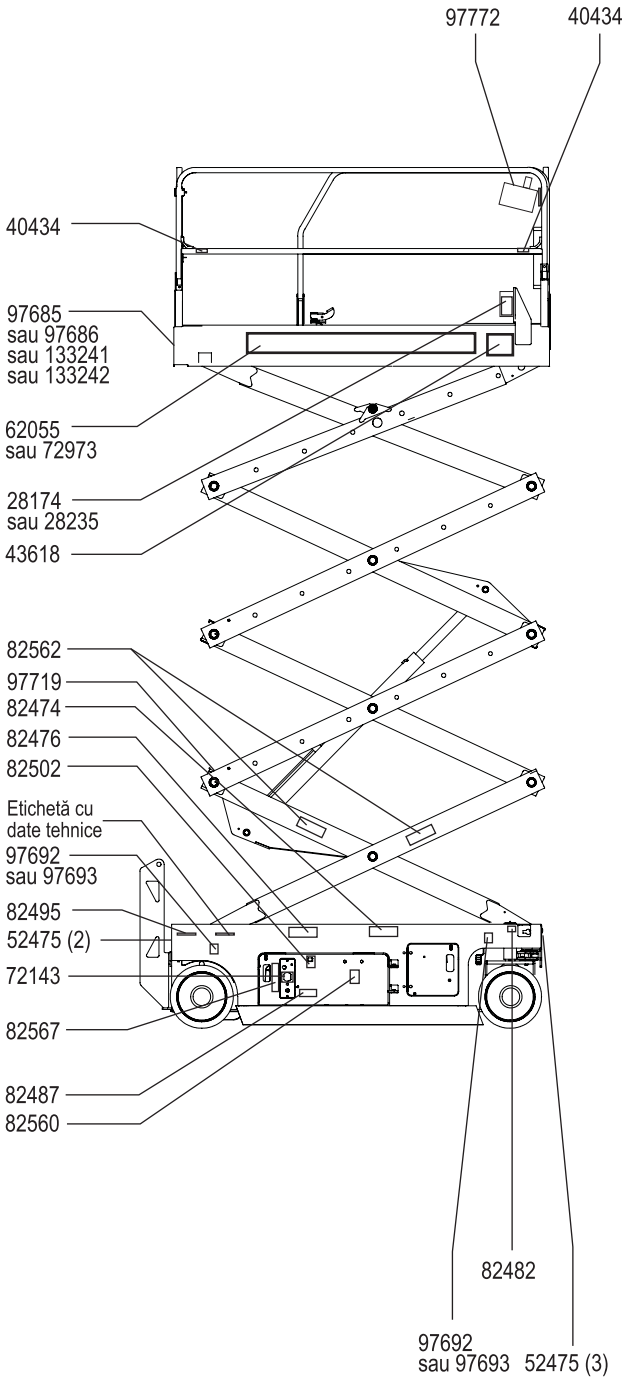
Utilizați imaginile de pe pagina următoare pentru a verifica dacă toate etichetele sunt lizibile și la locul lor.

Mai jos, este prezentată o listă numerică cu descrieri și cantități.

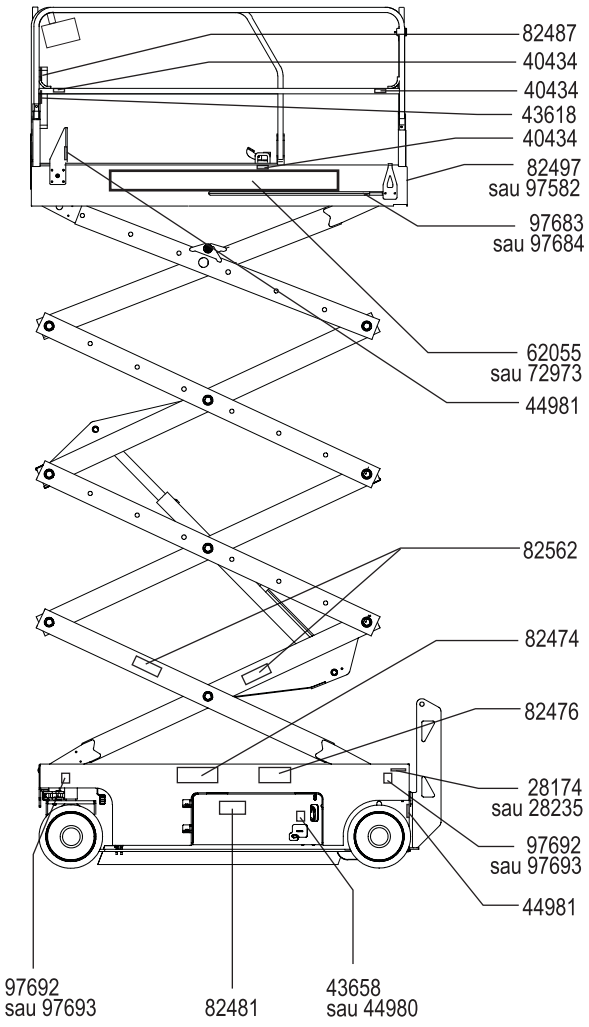
Nr. etichetă	Descriere etichetă	Cantitate
28174	Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 230 V	2
28235	Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 115 V	2
40434	Etichetă – Punct de ancorare curele de siguranță	3
43618	Etichetă – Săgeți direcționale	2
43658	Etichetă – Tensiune de alimentare încărcător, 230 V	1
44980	Etichetă – Tensiune de alimentare încărcător, 115 V	1
44981	Etichetă – Conductă de aer comprimat pentru platformă, 7,58 bar	2
52475	Etichetă – Prindere pentru asigurare la transport	3
62055	Cosmetic – Genie GS-2032	2
65058	Etichetă – Cod de identificare controler	1
72973	Cosmetic – Genie GS-2632	2
82472	Etichetă – Pericol de strivire	1
82474	Etichetă – Utilizați blocarea de siguranță	2
82476	Etichetă – Pericol de electrocutare	2
82481	Etichetă – Siguranță acumulator/încărcător	1
82482	Etichetă – Coborâre de urgență	1
82487	Etichetă – Citiți manualul	2
82495	Etichetă – Siguranță deblocare frâne și Instrucțiuni de operare	1
82497	Etichetă – Forță manuală, 200 N în aer liber / 400 N în spații închise	1
82502	Etichetă – Indicator de diagnostic cu leduri	1
82560	Etichetă – Pericol de pătrundere prin piele	1
82562	Etichetă – Pericol de strivire	4
82567	Panoul de comandă de la nivelul solului	1
97582	Etichetă – Forță manuală, 400 N, a se utiliza numai în spații închise	1
97683	Etichetă – Indicator de capacitate - GS-2032	1
97684	Etichetă – Indicator de capacitate - GS-2632	1
97685	Pericol – Capacitate maximă, GS-2032	1
97686	Pericol – Capacitate maximă, GS-2632	1
97692	Etichetă – Sarcina pe roată, GS-2032	4
97693	Etichetă – Sarcina pe roată, GS-2632	4
97719	Etichetă – Braț de siguranță	1
97772	Panoul de comandă platformă	1
133241	Etichetă – Capacitate maximă, GS-2032	1
133242	Etichetă – Capacitate maximă, GS-2632	1

Etichete

Partea comenzilor de la nivelul solului



Partea acumulatorului



Specificații

Model	GS-2032
Înălțime de lucru, maximum	8,1 m
Înălțime platformă, maximum	6,1 m
Înălțime cu platforma coborâtă la maxim	2,13 m
Înălțime cu platforma coborâtă la maxim și balustrade pliate	1,78 m
Înălțime, balustrade de protecție	1,1 m
Lățime	81,3 cm
Lungime, cu platforma coborâtă	2,44 m
Lungime, platformă prelungită	3,33 m
Capacitate de încărcare maximă utilaje fără indicator de capacitate	363 kg
Capacitate de încărcare maximă utilaje cu indicator de capacitate	363 - 693 kg
Viteză vânt, maximum	
Utilizare în spații închise	0 m/s
Utilizare în aer liber	12,5 m/s
Ampatament	1,85 m
Rază de bracare (exterioară)	2,12 m
Rază de bracare (interioară)	0 cm
Gardă la sol	8,9 cm
Gardă la sol Elemente de protecție împotriva gropilor, deschise	1,9 cm
Greutate	Consultați eticheta cu date tehnice.
Greutatea utilajului variază în funcție de configurațiile opționale.	
Emisii de zgomot în aer	<70 dBA
Nivel acustic maxim la stațiile de lucru cu regim normal de funcționare (nivel ponderat A)	
Sursa de alimentare cu energie	4 acumulatori, 6 V 225 AH
Tensiune sistem	24 V
Comenzi	Proporționale
Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	Standard
Presiune hidraulică maximă (funcții)	241,3 bari
Dimensiune anvelope	15 x 5 x 11,25 inci
Dimensiuni platformă	
Lungime x lățime	2,26 m x 79,4 cm
Lungime prelungire platformă	99 cm
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	30% (17°)
Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	30% (17°)
Observație: Nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren și tracțiunea corespunzătoare.	
Viteze de deplasare	
Platformă coborâtă, maximum	3,5 km/h
Platformă ridicată, maximum	0,8 km/h 12,2 m/54,5 sec
Informații privind sarcina pe planșeu	
Capacitate de încărcare, maximum	802 kg
Presiune de contact anvelopă	8,29 kg/cm2 813 kPa
Presiune planșeu ocupat	1.306 kg/m2 12,81 kPa
Observație: Informațiile privind sarcina pe planșeu sunt valori aproximative și nu includ diversele configurații cu dotări opționale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranță corespunzători.	

Perfecționarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificațiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligație.

Specificații

Model	GS-2632
Înălțime de lucru, maximum	9,9 m
Înălțime platformă, maximum	7,9 m
Înălțime cu platforma coborâtă la maxim	2,26 m
Înălțime cu platforma coborâtă la maxim și balustrade pliate	1,91 m
Înălțimea platformei, coborâtă maximum	1,16 m
Înălțime, balustrade de protecție	1,1 m
Lățime	81,3 cm
Lungime, cu platforma coborâtă	2,44 m
Lungime, platformă prelungită	3,33 m
Lungime prelungire platformă	89 cm
Dimensiunile platformei (lungime x lățime)	226 x 81 cm
Capacitate de încărcare maximă utilaje fără indicator de capacitate	227 kg
Capacitate de încărcare maximă utilaje cu indicator de capacitate	227 - 479 kg
Viteză vânt, maximum	
Doar în spații închise	0 m/s
Ampatament	1,85 m
Rază de bracare (exterioară)	2,12 m
Rază de bracare (interioară)	0 cm
Gardă la sol	8,9 cm
Gardă la sol Elemente de protecție împotriva gropilor, deschise	1,9 cm
Greutate	Consultați eticheta cu date tehnice.
Greutatea utilajului variază în funcție de configurațiile opționale.	
Emisii de zgomot în aer	<70 dBA
Nivel acustic maxim la stațiile de lucru cu regim normal de funcționare (nivel ponderat A)	
Sursa de alimentare cu energie	4 acumulatori, 6 V 225 AH
Comenzi	Proporționale
Tensiune sistem	24 V
Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	Standard
Presiune hidraulică maximă (funcții)	241,3 bari
Dimensiune anvelope	15 x 5 x 11,25 inci
Vibrația nu depășește 2,5 m/s^2	
Dimensiuni platformă	
Lungime x lățime	2,26 m x 79,4 cm
Lungime prelungire platformă	99 cm
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	30% (17°)
Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	30% (17°)
Observație: Nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren și tracțiunea corespunzătoare.	
Viteze de deplasare	
Platformă coborâtă, maximum	3,5 km/h
Platformă ridicată, maximum	0,8 km/h 12,2 m/54 sec
Informații privind sarcina pe planșeu	
Capacitate de încărcare, maximum	830 kg
Presiune de contact anvelopă	12,87 kg/cm2 1.262 kPa
Presiune planșeu ocupat	1.187 kg/m2 11,65 kPa
Observație: Informațiile privind sarcina pe planșeu sunt valori aproximative și nu includ diversele configurații cu dotări opționale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranță corespunzători.	

Perfecționarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificațiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligație.

Distribuit de:

www.genielift.com